Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 7:41

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synów Paszchura tysiąc dwustu czterdziestu siedmiu. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synów Paszchura tysiąc dwustu czterdziestu siedmiu. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synów Paszchura — tysiąc dwustu czterdziestu siedmiu; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synów Passurowych tysiąc dwieście czterdzieści i siedm; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synów Fashur, tysiąc dwie ście czterdzieści siedm. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | potomków Paszchura - tysiąc dwustu czterdziestu siedmiu; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synów Paszchura tysiąc dwustu czterdziestu siedmiu. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | potomków Paschura – tysiąc dwustu czterdziestu siedmiu; |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z rodu Paszchura - tysiąc dwustu czterdziestu siedmiu, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | synów Paszchura - 1247, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Сини Фасеура - тисяча двісті сорок сім. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | synów Paszchura – tysiąc dwustu czterdziestu siedmiu; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | synów Paszchura tysiąc dwustu czterdziestu siedmiu; |